

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 9. november 2001

om ændring af beslutning 2000/585/EF for så vidt angår import af kød af vildtlevende og opdrættet fjervildt fra Argentina, Thailand og Tunesien

(meddelt under nummer K(2001) 3410)

(EØS-relevant tekst)

(2001/793/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juni 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og for indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 1999/89/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, 12 og 14,

under henvisning til Rådets direktiv 92/45/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med nedlægning af vildtlevende vildt og afsætning af kød heraf ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽⁴⁾, særlig artikel 16, stk. 2 og 3,

under henvisning til Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der, for så vidt angår disse betingelser, ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel 1, i direktiv 89/662/EØF og, for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 1999/724/EF ⁽⁶⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til beslutning 2000/585/EF af 7. september 2000 om dyre- og sundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved import af kød af vildtlevende og opdrættet vildt og kaninkød fra tredjelande og om ophævelse af Kommissionens beslutning 97/217/EF, 97/218/EF, 97/219/EF og 97/220/EF ⁽⁷⁾, senest ændret ved beslutning 2001/736/EF ⁽⁸⁾, indeholder en liste over de tredjelande, som er berettiget til

at udstede certifikater for de forskellige kategorier af kød af vildtlevende eller opdrættet vildt.

- (2) Bestemte betingelser skal opfyldes afhængigt af dyresundhedssituationen i de forskellige tredjelande, og de er afspejlet i sundheds- og hygiejnecertifikaterne.
- (3) Dyresundhedssituationen vedrørende Newcastle disease hos fjerkræ er blevet forbedret i Argentina og Thailand. Import af kød af vildtlevende fjervildt bør derfor tillades, og betingelserne for kød af opdrættet fjervildt bør ændres for Argentina og Thailand.
- (4) Kommissionen har på et kontrolbesøg i Tunesien i oktober 2000 konstateret, at dyresundhedssituationen i fjerkræsektoren og kontrollen hermed er tilfredsstillende. Som følge af kontrolbesøgets resultater og de garantier, der er modtaget, kan det tillades, at kød af opdrættet fjervildt indføres fra Tunesien til EF.
- (5) En fejl i model J certifikatet for kød af vildsvin bør ændres ved denne lejlighed.
- (6) Beslutning 2000/585/EF bør derfor ændres tilsvarende.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Bilag II til beslutning 2000/585/EF affattes som angivet i bilag I til nærværende beslutning.
2. Model J certifikatet i bilag III til beslutning 2000/585/EF affattes som angivet i bilag II til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 35.
⁽²⁾ EFT L 300 af 23.11.1999, s. 17.
⁽³⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 35.
⁽⁴⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.
⁽⁵⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.
⁽⁶⁾ EFT L 290 af 12.11.1999, s. 32.
⁽⁷⁾ EFT L 251 af 6.10.2000, s. 1.
⁽⁸⁾ EFT L 275 af 18.10.2001, s. 32.

Artikel 2

Denne beslutning gælder for import af kød af vildtlevende og opdrættet vildt, for hvilket der udstedes certifikat fra den 1. december 2001.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

Dyresundhedsbetingelser, der kræves ved udstedelse af certifikat for kød af vildtlevende og opdrættet vildt og kaninkød

Land		Områdekode	Klovbærende vildt undtagen vildsvin				Vildsvin				Fjervildt				Vildtlevende dyr af hestefamilien		Dyr af hareordenen (kaniner og harer)				Andre vildtlevende landpattedyr	
			vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet				vildtlevende		tamkaniner			
			MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
AR	Argentina	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Australien	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bulgarien	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brasilien	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Botswana	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Canada	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Schweiz	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
CL	Chile	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
CY	Cypern	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Land		Områdekode	Klovbærende vildt undtagen vildsvin				Vildsvin				Fjervildt				Vildtlevende dyr af hestefamilien		Dyr af hareordenen (kaniner og harer)				Andre vildtlevende landpattedyr	
			vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet				vildtlevende		tamkaniner			
			MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
CZ	Tjekkiet	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
EE	Estland	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
GL	Grønland	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	
HR	Kroatien	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU	Ungarn	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
IL	Israel	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
LI	Litauen	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
LV	Letland	LV	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
NA	Namibia	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Ny Kaledonien	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	New Zealand	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL	Polen	PL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
RO	Rumænien	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	

Land		Områdekode	Klovbærende vildt undtagen vildsvin				Vildsvin				Fjervildt				Vildtlevende dyr af hestefamilien		Dyr af hareordenen (kaniner og harer)				Andre vildtlevende landpattedyr	
			vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet		vildtlevende		opdrættet				vildtlevende		tamkaniner			
			MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SC ⁽²⁾
RU	Rusland	RU	—		—	—	—		—		—		—	—	—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Slovenien	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Slovakiet	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Swaziland	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Thailand	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Tunesien	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	USA	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	
UY	Uruguay	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Sydafrika	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—						B		C		H		—	
ZW	Zimbabwe	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—								C		H		—	
Tredjelande, undtagen ovenstående, der står på listen i første del af bilaget til beslutning 79/542/EØF, som senest ændret			—		—		—		—		—		—		—		C		H	—	—	

⁽¹⁾ MC: standardcertifikat, der skal udfyldes. Bogstaverne (A, B, C, D osv.) i skemaet henviser til de standarddyresundhedsbetingelser, jf. bilag III, der gælder for hver kategori af forsk kød og hver oprindelse i henhold til artikel 2 i denne beslutning. En streg »—« betyder, at import ikke er tilladt.

⁽²⁾ CS: særlige betingelser.

Tallene (1, 2, 3 osv.) i skemaet henviser til de særlige betingelser, som eksportlandet skal angive, jf. bilag IV. Disse supplerende betingelser skal indsættes af eksportlandet i afsnit V i de certifikater, der er vist i bilag III.

BILAG II

»MODEL J

SUNDHEDS- OG HYGIEJNECERTIFIKAT

for vildsvinekød ⁽¹⁾, der skal sendes til EF

Oplysning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den når frem til grænsekontrolstedet.

Kodenummer ⁽²⁾

Bestemmelsesland:

Afsendelsesland ⁽³⁾: Områdekode:

Ministerium:

Udstedende myndighed:

I. Identifikation af kødet

Parti nr.	Art	Kødets art ⁽⁴⁾	Udskærin- gernes art	Emballagens art	Antal udskæringer eller pakninger	Nettovægt	Oprindelsesidentifika- tionsmærke for uflået, udtaget vildt ⁽⁵⁾
		Fersk kød					
		Flået, udtaget stor- vildt ⁽⁴⁾					
		Uflået, udtaget stor- vildt ⁽⁴⁾					
		Udbenet, flået kød ⁽⁴⁾					

II. Kødets oprindelse

Den autoriserede vildtbehandlingsvirksomheds adresse og veterinære autorisationsnummer:

.....

Den autoriserede opskæringsvirksomheds adresse og veterinære autorisationsnummer:

.....

Det autoriserede kølehus' adresse og veterinære autorisationsnummer:

.....

⁽¹⁾ Undtagen slagteaffald.⁽²⁾ Tildelt af myndighederne.⁽³⁾ Navn på oprindelseslandet, der skal være det samme som afsendelseslandet.⁽⁴⁾ Det ikke gældende overstreges.⁽⁵⁾ Kødet skal flås på vildtbehandlingsvirksomheden på bestemmelsesstedet i en medlemsstat og derefter underkastes kødkontrol. Det må ikke forsynes med sundhedsmærket, medmindre det er blevet erklæret egnet til konsum.

Pålæsningsstedets adresse:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

III. Kødets forsendelse

Modtagers navn og adresse:

.....

Kødets sendes til (bestemmelsesland og -sted):

.....

med følgende transportmiddel ⁽⁶⁾:

Godsvogn	Lastvogn	Fly	Skib

Navn og adresse på vildtbehandlingsvirksomheden på bestemmelsesstedet ⁽⁷⁾:

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende:

1. Det område, der er beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 2000/585/EF, kode, version nr. ⁽⁸⁾, har i de sidste 12 måneder været frit for klassisk svinepest, afrikansk svinepest, smitsom blæreudslæt hos svin (SVD), mund- og klovesyge og smitsom svinelammelse (Teschener syge), og der er i samme periode ikke blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme.
2. Ovenfor beskrevne vildsvinekød:
 - a) kommer fra dyr, der er nedlagt i det område, der er beskrevet i afsnit IV, punkt 1, hvor der i de sidste 60 dage ikke har været nogen dyresundhedsmæssige restriktioner på grund af udbrud af sygdomme, som svin er modtagelige for
 - b) kommer fra dyr, der er nedlagt mindst 20 km fra grænserne til et andet tredjeland eller del af et tredjeland, som ikke er godkendt ved beslutning 2000/585/EF til at eksportere vildsvinekød til EF
 - c) kommer fra dyr, der senest 12 timer efter, at de er nedlagt, er blevet transporteret til en indsamlingscentral og/eller en autoriseret vildtbehandlingsvirksomhed til køling
 - d) kommer fra en indsamlingscentral og/eller en autoriseret vildtbehandlingsvirksomhed, der ligger i et område, som ikke er underkastet dyresundhedsmæssige restriktioner på grund af sygdomme på OIE's liste A over overførbare sygdomme, som svin er modtagelige for
 - e) er i alle fremstillingsled blevet håndteret, opbevaret og transporteret i henhold til hygiejnebetingelserne i Rådets direktiv 92/45/EØF og holdt skarpt adskilt fra kød:
 - der ikke opfylder betingelserne i direktiv 92/45/EØF
 - der ikke er i overensstemmelse med betingelserne i beslutning 2000/585/EF.

⁽⁶⁾ For godsvogne og lastvogne angives registreringsnummeret, hvis det er kendt. For containere angives nummeret på containeren. Plombens nummer skal angives.

⁽⁷⁾ Hvis kødet skal underkastes kødkontrol efter flåning, skal navn og adresse på vildtbehandlingsvirksomheden på bestemmelsesstedet i medlemsstaten angives.

⁽⁸⁾ Versionsnummeret i den relevante, gældende beslutning for forsk kød af den tilsvarende modtagelige tamdyrart skal angives.

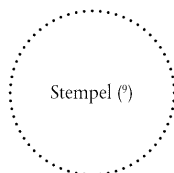
3. Det ferske kød eller de flåede, udtagne vildsvinekropper har været underkastet kødkontrol på den autoriserede vildtbehandlingsvirksomhed i henhold til betingelserne i direktiv 92/45/EØF og er blevet erklæret egnet til konsum, og kødet og emballagen ⁽⁴⁾ er blevet forsynet med et sundhedsmærke som fastsat i kapitel VII i bilag I til direktiv 92/45/EØF.
4. For uflåede vildsvin ⁽⁴⁾ gælder følgende:
 - a) indvoldene har været underkastet kødkontrol på en autoriseret vildtbehandlingsvirksomhed, og denne medførte ikke, at kroppen blev erklæret uegnet til konsum
 - b) i) kroppene skal transporteres til den endelige vildtbehandlingsvirksomhed på bestemmelsesstedet og ankomme senest syv dage efter kødkontrollen og være blevet nedkølet til og opbevaret ved en temperatur på mellem -1°C og $+7^{\circ}\text{C}$, inden de blev læsset på et transportmiddel, der kan holde kroppene ved disse temperaturer under transporten ⁽⁴⁾ eller
 - ii) kroppene skal transporteres til den endelige vildtbehandlingsvirksomhed på bestemmelsesstedet og ankomme senest 15 dage efter kødkontrollen og være blevet nedkølet til og opbevaret ved en temperatur på mellem -1°C og $+1^{\circ}\text{C}$, inden de blev læsset på et transportmiddel, der kan holde kroppene ved disse temperaturer under transporten ⁽⁴⁾
 - c) der er truffet foranstaltninger, så kødet klart kan identificeres ved, at der er anbragt et officielt oprindelsesmærke med nærmere oplysninger som anført i afsnit I.
5. Transportmidlerne og containerne samt pålæsningsbetingelserne for denne sending opfylder hygiejnebetingelserne i direktiv 92/45/EØF.
6. Kødet er blevet trikinundersøgt efter en fordøjelsesmetode i henhold til Rådets direktiv 77/96/EØF med negativt resultat.
7. Kødet kommer fra vildsvin, der blev nedlagt mellem den og den (nedlægningsdatoer).
8. Kødet er fremstillet i henhold til de relevante bestemmelser om vildsvinekød i bilag I til direktiv 92/45/EØF.

V. Særlige betingelser

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer følgende:

(I givet fald de særlige betingelser, der er fastsat i bilag II og beskrevet i bilag IV til beslutning 2000/585/EF ⁽⁴⁾).

Udfærdiget i , den
(sted) (dato)



.....
(embedsdyrlægens underskrift) ⁽⁴⁾

.....
.....
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)«

⁽⁴⁾ Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.